

**2010 Rhif 1704 (Cy. 164)**

**ADDYSG, CYMRU**

**Rheoliadau Dileu Atebolrwydd dros  
Fenthyciadau i Fyfyrrwyr at Gostau  
Byw (Cymru) 2010**

**NODYN ESBONIADOL**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)*

Mae'r Rheoliadau hyn yn llywodraethu atebolrwydd dros fenthyciad myfyriwr sydd gan fyfyrwyr sy'n cael benthyciadau at gostau byw gan Weinidogion Cymru mewn cysylltiad â'r flwyddyn academaidd 2010/2011.

Mae'r Rheoliadau hyn yn darparu ar gyfer dileu hyd at £1,500 o atebolrwydd pob benthyciwr am fenthyciad at gostau byw mewn amgylchiadau penodol, gydag effaith yn cychwyn ar y diwrnod ar ôl y dyddiad y bernir bod eu had-daliad cyntaf ar eu benthyciad wedi ei dderbyn.

## 2010 Rhif 1704 (Cy. 164)

### ADDYSG, CYMRU

#### Rheoliadau Dileu Atebolrwydd dros Fenthyciadau i Fyfyrrwyr at Gostau Byw (Cymru) 2010

*Gwnaed* 26 Mehefin 2010

*Gosodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol  
Cymru* 30 Mehefin 2010

*Yn dod i rym* 1 Awst 2010

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau canlynol drwy arfer y pwerau a roddwyd i'r Ysgrifennydd Gwladol gan adrannau 22, 42(6) a 43(1) o Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998(1) ac sydd bellach yn arferadwy ganddynt hwy(2):

#### Enwi a chychwyn

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Dileu Atebolrwydd dros Fenthyciadau i Fyfyrrwyr at Gostau Byw (Cymru) 2010.

- 
- (1) 1998 p.30; diwygiwyd adran 22 gan adran 146 o Ddeddf Dysgu a Medrau 2000 (p.21) ac Atodlen 11 iddi, Atodlen 6 i Ddeddf Treth Incwm (Enillion a Phensiynau) 2003 (p.1), adran 147 o Ddeddf Cyllid 2003 (p.14), ac adrannau 42 a 43 o Ddeddf Addysg Uwch 2004 (p.8) ac Atodlen 7 iddi a Deddf Prentisiaethau, Sgiliau, Plant a Dysgu 2009 (p.22), adran 257.
- (2) Trosglwyddwyd swyddogaethau'r Ysgrifennydd Gwladol o dan adran 22 o Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998 (ac eithrio i'r graddau y maent yn ymwneud â gwneud unrhyw ddarpariaeth a awdurdodir gan is-adran (2)(a), (c), (j) neu (k), (3)(e) neu (f) neu (5) o adran 22) i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan adran 44 o Ddeddf Addysg Uwch 2004 ac mae Gorchymyn Deddf Addysg Uwch 2004 (Cychwyn Rhif 2 a Darpariaeth Drosiannol) (Cymru) 2005 (O.S. 2005/1833 (Cy.149) (C.79)) fel y'i diwygiwyd gan Orchymyn Deddf Addysg Uwch 2004 (Cychwyn Rhif 2 a Darpariaeth Drosiannol) (Cymru) (Diwygio) 2006 (O.S. 2006/1660 (Cy.159) (C.56)) yn cyfeirio at hyn. Trosglwyddwyd swyddogaethau Cynulliad Cenedlaethol Cymru i Weinidogion Cymru yn rhinwedd paragraffau 30(1) a 30(2)(a) o Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32).

(2) Daw'r Rheoliadau hyn i rym ar 1 Awst 2010 ac maent yn gymwys o ran Cymru.

## Cymhwyso

2. Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys mewn perthynas â darparu cymorth i fyfyrwyr mewn cysylltiad â Blwyddyn Academaidd 2010/2011.

## Dehongli

### 3. Yn y Rheoliadau hyn—

mae i'r ymadrodd "yr Atebolrwydd sydd heb ei Dalu" (*"the Outstanding Liability"*) yr ystyr a roddir iddo yn rheoliad 7;

ystyr "benthyciad at gostau byw" (*"loan for living costs"*) yw benthyciad a geir oddi wrth Weinidogion Cymru mewn cysylltiad â'r Flwyddyn Academaidd 2010/2011 o dan Reoliadau a wneir yn unol ag adran 22 o Ddeddf 1998(1);

ystyr "y benthyciwr" (*"the borrower"*) yw person sydd wedi cael benthyciad at gostau byw gan Weinidogion Cymru mewn cysylltiad â'r Flwyddyn Academaidd 2010/2011;

ystyr "blwyddyn academaidd" (*"academic year"*) yw'r cyfnod o ddeuddeng mis sy'n dechrau ar 1 Medi, 1 Ionawr, 1 Ebrill neu 1 Gorffennaf yn y flwyddyn galendr y mae blwyddyn academaidd y cwrs o dan sylw yn dechrau ynddi, yn ôl a yw'r flwyddyn academaidd honno yn dechrau ar neu ar ôl 1 Awst ond cyn 1 Ionawr, ar neu ar ôl 1 Ionawr ond cyn 1 Ebrill, ar neu ar ôl 1 Ebrill ond cyn 1 Gorffennaf, neu ar neu ar ôl 1 Gorffennaf ond cyn 1 Awst;

ystyr "Blwyddyn Academaidd 2010/2011" (*"Academic Year 2010/2011"*) yw blwyddyn academaidd sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2010 ond cyn 1 Medi 2011;

ystyr "Deddf 1998" (*"the 1998 Act"*) yw Deddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998;

ystyr "Deddf 2008" (*"the 2008 Act"*) yw Deddf Gwerthu Benthyciadau Myfyrwyr 2008(2);

ystyr "y Dyddiad Ad-dalu" (*"the Repayment Date"*) yw'r diwrnod ar ôl y dyddiad y bernir bod ad-daliad cyntaf y benthyciwr ar ei fenthyciad wedi cael ei dderbyn naill ai gan Gyllid a Thollau Ei Mawrhydi neu gan Weinidogion Cymru, pa un

- 
- (1) Ar adeg gwneud y Rheoliadau hyn, mae Gweinidogion Cymru'n talu benthyciadau at gostau byw mewn cysylltiad â'r Flwyddyn Academaidd 2010/2011 yn unol â Rhan 6 o Reoliadau Grantiau a Benthyciadau Dysgu y Cynulliad (Addysg Uwch) (Cymru) 2009 (O.S. 2009/2737 (Cy.235)).
- (2) 2008 p.10.

bynag y bernir iddo gael ei dderbyn gyntaf (yn unol â Rheoliadau a wnaed o dan adran 22 o Ddeddf 1998(1));

mae i'r ymadrodd "y Dyddiad Bodloni" ("*the Satisfaction Date*") yr ystyr a roddir iddo yn rheoliad 9;

mae "Gweinidogion Cymru" ("*Welsh Ministers*") yn cynnwys unrhyw berson y mae Gweinidogion Cymru wedi trosglwyddo neu wedi dirprwyo'u swyddogaethau o dan adran 23 o Ddeddf 1998 iddo neu unrhyw berson y maent wedi trosglwyddo eu hawliau o dan adran 9 o Ddeddf 2008 iddo; ac

mae i'r ymadrodd "y Swm Penodedig" ("*the Specified Amount*") yr ystyr a roddir iddo yn rheoliad 6.

### **Y cymhwyster ar gyfer dileu**

4. Mae benthyciwr yn gymwys i gael y Swm Penodedig o'r Atebolrwydd sydd heb ei Dalu wedi ei ddileu yn yr amgylchiadau a geir yn rheoliad 5 ("yr Amgylchiadau").

### **Yr Amgylchiadau**

5. Yr Amgylchiadau at ddibenion rheoliad 4 yw—

(1) bod y benthyciwr wedi cael benthyciad at gostau byw; a

(2) bod Gweinidogion Cymru o'r farn, o ran y benthyciwr ar y Dyddiad Ad-dalu—

(a) nad yw wedi torri unrhyw rwymedigaeth a geir mewn unrhyw gytundeb ar gyfer benthyciad myfyriwr neu mewn unrhyw Reoliadau a wnaed o dan adran 22 o Ddeddf 1998; ac

(b) nad oes ganddo gosbau, costau, treuliau neu ffioedd sydd heb eu talu mewn perthynas ag unrhyw fenthyciad o'r fath o dan unrhyw gytundeb neu Reoliadau o'r fath.

### **Y Swm Penodedig**

6. Y Swm Penodedig ar gyfer dileu y mae rheoliad 4 yn cyfeirio ato yw'r lleiaf o'r canlynol—

(1) £1,500;

(2) yr Atebolrwydd sydd heb ei Dalu.

---

(1) Ar adeg gwneud y Rheoliadau hyn, penderfynir ar y dyddiad y bernir bod ad-daliad benthyciwr wedi ei dderbyn yn unol â rheoliad 17 o Reoliadau Addysg (Benthyciadau Myfyrwyr) (Ad-dalu) 2009 (O.S. 2009/470).

## Yr Atebolrwydd sydd heb ei Dalu

7.—(1) Yn ddarostyngedig i baragraff (2), yr Atebolrwydd sydd heb ei Dalu yw'r cyfanswm y bernir ei fod yn daladwy gan y benthyciwr ar y Dyddiad Ad-dalu mewn cysylltiad ag unrhyw fenthyciad at gostau byw, ond nid yw'n cynnwys unrhyw log sydd wedi cronni ar y benthyciad hwnnw, neu gosbau, costau, treuliau neu ffioedd a dynnwyd mewn cysylltiad ag unrhyw fenthyciad o'r fath.

(2) At ddibenion rheoliad 9, yr Atebolrwydd sydd heb ei Dalu yw'r cyfanswm y bernir ei fod yn daladwy gan y benthyciwr ar y Dyddiad Bodloni mewn cysylltiad ag unrhyw fenthyciad at gostau byw, ond nid yw'n cynnwys unrhyw log sydd wedi cronni ar y benthyciad hwnnw, neu gosbau, costau, treuliau neu ffioedd a dynnwyd mewn cysylltiad ag unrhyw fenthyciad o'r fath.

(3) At ddibenion cyfrifo'r Atebolrwydd sydd heb ei Dalu ym mharagraffau (1) a (2), cyfrifir y swm y bernir ei fod yn daladwy gan y benthyciwr yn unol â Rheoliadau a wnaed yn unol ag adran 22 o Ddeddf 1998(1).

## Dileu

8. Yn yr Amgylchiadau yn rheoliad 5, rhaid i Weinidogion Cymru ddileu'r Swm Penodedig gydag effaith o'r Dyddiad Ad-dalu.

9. Os oes unrhyw un neu ragor o'r Amgylchiadau yn rheoliad 5(2) heb ei fodloni neu eu bodloni ar y Dyddiad Ad-dalu, ond ei fod yn cael ei fodloni neu eu bod yn cael eu bodloni ar ddyddiad diweddarach, caiff Gweinidogion Cymru ddileu'r Swm Penodedig gydag effaith yn cychwyn ar y dyddiad y cafodd yr Amgylchiadau eu bodloni yn eu barn hwy ("y Dyddiad Bodloni").

*Leighton Andrews*

Y Gweinidog dros Blant, Addysg, Dysgu Gydol Oes a Sgiliau, un o Weinidogion Cymru

26 Mehefin 2010.

---

(1) Ar adeg gwneud y Rheoliadau hyn penderfynir ar y swm y bernir bod benthyciwr wedi ei ad-dalu ac felly'r swm y bernir ei fod yn dal yn daladwy yn unol â Rheoliadau Addysg (Benthyciadau Myfyrwyr) (Ad-dalu) 2009 (O.S. 2009/470). Gweler yn arbennig rheoliadau 17, 29, 44 a 76.